

hot kaan Babb 'keinen Zweck' [Wtfd.]. Vgl. *Pappch* und *Mehlpapp(ch)*. — **2.** Spottname für den Tapezierer [Sulzb.-Hö]. Vgl. zur Benennungsart *Pech* 2.

Formen: *bap* Amtshsn.; *bab* Wiss. Wtfd.; *pap* Rho. — Vgl. zu *P.* 1 Frings, *Germania Romana*, 182 f.

papp (Interjektion). Nur in der Rda. *nicht mehr p. sagen können* [Hausen-Li (vor Faulheit), Wsl. Sulzb.-Ul (vor Müdigkeit)].

Pappch, Pappch M. F. N. '(Mehl)kleister' [Biebrich Nst. Selt. Wiss. Wtfd. Bhfdn. Frankenbg.], 'klebriger Brei' [Ballersb.-Di], 'breiige, schmierige Masse' [Wiss. Frankenbg. Hhsn.], 'nasse, breiige Erde' [Goldhsn.-We Nst. Frankenbg.], 'Schlammtümpel' [Hausen-Li]. Vgl. *Papp*.

Als F. und (vereinzelt) N. nur Nst. — Formen: *babz* Wiss. Frankenbg.; *Päbsch* Goldhsn. (Umlaut nur dort und in Hausen). — In der Angabe „*babz* 'Pappe'“ (s. Schudt, Wortbildung der Mda. von Wetterfeld, 22) ist nach ergänzender Mitteilung Schudts 'Pappe' als 'Mehlkleister' zu verstehn.

pappchen 'kleben' (intrans.) [Biebrich Lghn., Nst. (auch trans.), Wolfenhsn.-Ol Wl Di Beuern-Gi Ober-Ohmen-Al Frankenbg.]. Die Briefmarke *babcht nit* [Nst.]. Auch übertragen: *s babcht net* 'zwischen Bursch und Mädchen will kein Verhältnis zustandekommen' [Ballersb.-Di].

päppchen 'in breiiger Erde mengen' [Goldhsn.-We].

Pappcher M. 'einer, der klebt' [Nst.]. Im Scherz auch für 'Maurer', 'Tüncher' [ebd.].

pappchig 'klebrig' [Nst. Wiss. Wtfd. Frankenbg.].

Pappdeckel, Pappdeckel M. '(Stück) Pappe' [Gshm. Nst. Han. Gelnhsn. Kohden-Bü Wtfd.]. *De Babbdäckel ies ganz verwaacht* 'aufgeweicht' [Wtfd.]. Auch Schelte für einen Dummkopf [Dsbg.]. Vgl. *Pappe*².

Pappen- nur in Han.

Pappe¹, *Papa* M. **1.** * 'Vater' [Nassau (doch in Ol selten; überwiegend *Vater*) und dessen Nachbarschaft (Gi Ma Fk Wi), ferner Wa Ha Bü Ge Schl Fu Gf Ho]. Vielerorts steht *P.* neben *Vater*. Bisweilen hebt sich dabei *P.* als kindersprachlich [z. B. Buch-Go Wtfd.] oder familiärer [Wiss.] von *Vater* ab. Abgesehen von dieser Abtönung begegnet teils *Vater* als der ältere oder unfeinere Ausdruck [z. B. Sulzb.-Hö Willgn.-Ow], teils umgekehrt *P.* [z. B. Kiedrich-Rh Falkenstn.-Ot]. Zu *P.* 'Vater' neben *Vater* 'Großvater' s. *Vater*. Kinderreim *lbbe, dibbe, dabbe, Dou bis de Babbe* [Etlbn.]. S. ferner *Kirmes*. — **2.** * 'Großvater' [Enspel-Ow Breitscheid-Di Reiskchn.-Wl]. In Enspel von *P.* 'Vater' nur lautlich geschieden (s. u.). — **3.** 'alter Mann' [Gshm.].

Formen: *papə* Rho.; *Pappe* Gf; *babə* Selt. Wiss.; *Babbe* Etlbn. Gundhelm-Schl; *bābə* Lgsbd. Buch-Go, Enspel (für *P.* 2; *P.* 1 hingegen *bab*); *baba* Rbshn.; *bāba* und *babə* Wtfd.; *Baabe* (*P.* 2) Reiskchn.; *Babbe* (*P.* 2) Breitscheid; *bāwə* (*P.* 3) Gshm. — Zu dem älteren als dem zugleich unfeineren Ausdruck (o. Z. 13) s. Wenzel, *Wortatlas des Kr. Wetzlar* usw., 127. — *P.* nach Kluge-Götze, *Etym. Wörterb. der deutschen Spr.*¹¹, 431 zu frz. *papa*. — Landschaftliche Synonymik zu *P.* 1 s. bei *Vater*, zu *P.* 2 s. bei *Großvater*.

Pappe² F. Wie schd. *Hä äs net von Babbe* 'ist ein böser Mensch' [Ro; ähnl. Nausis-Me?]. Vgl. *Pappdeckel*.

Pappel¹ F. **1.** Wie schd. 'Pappel (*populus alba*)'. Dafür auch *Pappelbaum*, *-weide*. — **2.** 'aus Holz,

Hess.-Nass. Volkswörterbuch II.

Horn usw. gefertigter Belag des Messerstiels' [Altenst.-Bü].

Formen: *babəl* Wiss. Rbshsn.; *baby* Wtfd.; *Babbel* (*P.* 1 und 2) Altenst.; *pappelə* Rho.

Pappel², *Pappele*? F.? **1.** 'Sumpfdotterblume (*caltha palustris*)' [Langschie-Ut Ul Uw NiederahrWe]. Auch *Pappel(s)blume* (s. d.). — **2.** Dim. 'Wiesenplatterbse (*lathyrus pratensis*)', auch 'Waldplatterbse (*lathyrus silvestris*)' [Ramb.-Wb].

Formen: *Pappel* Langschie; *Babbele* (Pl.?) Baumb.-Uw; *babəlχə* Ramb. — Für *P.* 1 auch *Wissebabbelcher* (Wilde, *Die Pflanzennamen im Sprachschatz der Pfälzer*, 44). — Vgl. die Anm. zu *Pappelrose*¹.

Pappel³ F. 'Pappe' [Brotterd.-Schm]. Vgl. C. 77. **Pappel(-)**, *pappeln* s. *Babbel(-)*, *babbeln*.

Pappelbaum M. dasselbe wie *Pappel*¹ 1 [Bhfdn. (neben *Pappel*)].

Pappelbusch (*Babbel-*) G.? 'Blätterrosette des *Löwenzahns (*taraxacum officinale*)' [Grandenbn.-Ew].

Pappel- nach Kluge-Götze, *Etym. Wörterb. der deutschen Spr.*¹¹, 432 (wo 242 in 292 zu bessern ist) zu lat. *pappus* 'Samenkrone'. Vgl. auch die Anm. zu *Pappelrose*¹.

Päppelei (-*liyə*) F. 'Verzärtelung' [Rho.].

Päppler M. 'Mund'. Nur in einem bei *Balken* gebrachten Rätsel.

Päppelhans (-*hanəs*) M. 'verwöhnter Mensch' [Rho.].

päppelig 'verzärtelt' [Rho.].

päppeln 'zärtlich behandeln', 'pflegen' [Han. Steinwand-Gf Rho.].

Formen: *päpələn* (zu *ä* s. 300, 29) Rho.; *bäbbele* (Laienschrbg.) Han.

Päppelholz (*päpələn-*) N. 'Päppelholz' [Rho.].

Pappelrose¹ F. **1.** * 'Gartenmalve (*althaea rosea*)' [Steinwand-Gf Petersbg.-Fu Zi]. Dafür auch *Käsepappel* (s. d.). — **2.** * 'Pfingstrose (*paeonia officinalis*)' [Ge-Bieber Flörsb.]. — **3.** * 'Klatschmohn (*papaver rhoeas*)' [Kleinschwab.-Ot].

Formen: *Babbel-* Kleinschwab. Obgzb. Flörsb.; *Bappel-* Bieber; *Pappel-* Steinwand. — *P.* 1: *Pappel-*, zu dem man auch C. 91 vergleiche, über mhd. *papel(e)* anscheinend zu lat. *pappus* 'Samenkrone' (Kluge-Götze, *Etym. Wörterb. der deutschen Spr.*¹¹, 431). — *P.* 2 und 3 gleichfalls hierher (vgl. zu *P.* 2 im Deutschen Wörterb. 7, 1443 den Hinweis auf Schmeller-Frommann, Bayer. Wörterb.)? Doch vgl. zu *P.* 2 auch *Päonie*. — Vgl. noch *P.*² und die Pflanzennamen *Pappelbusch*, *Päppel*², *Pappel(s)blume*.

Pappelrose² F.? 'Papierrose' [Schm]. Vgl. *P.*¹.

Pappel(s)blume F. * 'Sumpfdotterblume (*caltha palustris*)' [Ul Hintermeilgn.-Li Ruppach-We Uw]. Dafür auch *Pappel* (s. *Pappel*² 1).

Vgl. die Anm. zu *Pappelrose*¹.

Pappelweide F. dasselbe wie *Pappel*¹ 1 [Ow, Bhfdn. (neben *Pappel*¹)].

pappen¹ 'kleben' (intrans.) [Limburg Gelnhsn. Wtfd. Beuern-Gi], 'kleben' (trans.) [Gelnhsn. Wtfd. Beuern]. *De is su dreckig, desse babbt* [Limburg]. „Mancher (Bursche) . . . „*pappt*“ (die Silbermünze für einen Extranz bei der Kirmes) dem Musikanten an die Stirn“ [Beuern: Hess. Blätter f. Volkskde. 1, 81]. *Des sicht gebabbd* 'flüchtig gearbeitet' *aus* [Gelnhsn.]. *E Gebabbter* (oder *Verbabbter*) verächtlich für 'sehr strenger Katholik' [ebd.].